










	BAAT MEDICAL
	BAAT Medical Products B.V. F. Hazemeijerstraat 800 7555 RJ Hengelo The Netherlands
	Phone: +31 (0)88 565 66 00 www.baatmedical.com
	CE 0482
	12027BR190114 2018-01-14










ENGLISH
<p>Important Medical Information</p>
<p>PRE-OPERATIVE PRECAUTIONS</p>
<p>This package insert includes information on basic precautions and instructions for single use sterile medical devices from BAAT Medical Products. Please consult the applicable surgical technique for intended use, indications, contraindications, selection and use of a device and check the full labeling for other necessary information. Surgical technique brochures may be by requested from the distributor or from BAAT Medical Products directly. Those using brochures published more than two years before the surgical intervention are advised to obtain an updated version.</p>
<p>BAAT Medical Products devices can only be used by surgeons who are fully familiar with the surgical technique required and who have been trained to this end. The operating surgeon must take care not to use the specialized instruments to exert inappropriate stress on the patient or the implants and must scrupulously comply with any operating procedure described in the surgical technique provided. For example, the forces exerted when repositioning an instrument in-situ must not be excessive as this is likely to cause injury to the patient.</p>
<p>To reduce the risks of breakage, care must be taken not to distort the implants or nick, hit or score them with the instruments unless otherwise specified by the applicable surgical technique. Extreme care must be taken when the devices are used near vital organs, nerves or vessels.</p>
<p>CONTACT</p>
<p>See brochure for telephone and address of local representative/distributor, or contact BAAT Medical Products.</p>
<p>STERILITY</p>
<p>Devices which are delivered sterile have been exposed to a minimum of 25kGy of gamma radiation from a cobalt 60 source.</p>
<p>To reduce the risk of infection the packaging of all sterile devices must be inspected for flaws in the sterile barrier or expiration of shelf life before opening. In the presence of such a flaw or expiration of shelf life, the device is considered non-sterile, and must be discarded.</p>
<p>Do not resterilize. Devices not labeled as sterile are non-sterile.</p>
<p>SINGLE USE</p>
<p>The implants are single use only.</p>
<p>EXPLANATION OF SYMBOLS</p>

LOT	Batch number		Do not resterilize
REF	Catalogue number		Manufactured by
	Single-use		Use by date
	Consult instructions for use	QTY	Quantity
STERILIZED	Sterilized using irradiation		Keep dry
	Do not use if package is damaged		Caution - consult instructions for use
	Upper limit of temperature is 45°C		

FRANÇAIS
<p>Informations médicales importantes</p>
<p>PRÉCAUTIONS PRÉOPÉRATEOIRS</p>
<p>Cette notice comprend des informations sur les précautions de base et des instructions concernant l’usage unique des dispositifs médicaux stériles de BAAT Medical Products. Prière de consulter la technique chirurgicale applicable pour l’utilisation prévue, les indications, les contre-indications, le choix et l’utilisation d’un dispositif, et de lire l’étiquette pour d’autres informations nécessaires. Des brochures portant sur la technique chirurgicale peuvent être obtenues sur demande formulée auprès du distributeur ou directement auprès de BAAT Medical Products. Il est conseillé aux individus utilisant des brochures publiées il y a plus de deux ans avant l’intervention chirurgicale d’obtenir une version plus récente de ces brochures.</p>
<p>Les dispositifs de BAAT Medical Products peuvent uniquement être utilisés par les chirurgiens qui connaissent parfaitement la technique chirurgicale requise et qui ont suivi une formation à cette fin. Le chirurgien opérant doit veiller à ne pas utiliser les instruments spécialisés pour provoquer un stress inutile chez le patient ou appliquer une pression sur les implants ; il doit scrupuleusement se conformer à toute procédure opératoire décrite dans la technique chirurgicale fournie. Par exemple, les forces exercées lors du repositionnement d’un instrument in-situ ne doivent pas être excessives, étant donné qu’il est probable que cela entraîne des blessures chez le patient.</p>
<p>Pour réduire les risques de rupture, il convient de veiller à ne pas déformer les implants ou les abîmer, les cogner ou les rayer avec les instruments, sauf mention contraire dans la technique chirurgicale applicable. Il convient de faire preuve d’extrême prudence lorsque les dispositifs sont utilisés à proximité d’organes vitaux, les nerfs ou les vaisseaux.</p>
<p>CONTACT</p>
<p>Voir la brochure pour le numéro de téléphone et l’adresse du représentant/distributeur local, ou contacter BAAT Medical Products.</p>
<p>STÉRILITÉ</p>
<p>Les dispositifs livrés en emballage stérile ont été exposés à un rayonnement gamma minimal de 25 kGy à partir d’une source de cobalt 60.</p>
<p>Pour réduire le risque d’infection, le conditionnement de tous les dispositifs stériles doit être inspecté pour pouvoir détecter tout défaut au niveau de la barrière stérile ou noter la péremption du produit avant son ouverture. En cas de défaut ou de péremption, le dispositif est considéré non stérile et doit être jeté.</p>
<p>Ne pas restériliser. Les dispositifs qui ne sont pas étiquetés comme étant stériles ne sont pas stériles.</p>
<p>USAGE UNIQUE</p>
<p>Les implants sont exclusivement destinés à un usage unique.</p>










LOT	Número de lot		Ne pas restériliser
REF	Référence du catalogue		Fabriqué par
	Usage unique		À utiliser avant le
	Consulter les instructions d'utilisation	QTY	Quantité
STERILIZED	Stérilisé par irradiation		Conserver à l'abri de l'humidité
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé		Attention - veuillez consulter le mode d'emploi
	La limite maximale de température est de 45°C		

DEUTSCH
<p>Wichtige medizinische Informationen</p>
<p>PRÄOPERATIVE VORKEHRUNGEN</p>
<p>Diese Packungsbillage enthält Angaben über grundlegende Vorbereitungsmaßnahmen und Anweisungen zur sterile Einwegmedizinprodukte von BAAT Medical Products. Bitte schlagen Sie zur Auswahl und Verwendung eines Produkts in der entsprechenden Beschreibung der Operationstechnik nach und überprüfen Sie die gesamte Kennzeichnung auf weitere notwendige Informationen. Broschüren über Operationstechniken können vom medizintechnischen Fachhandel oder direkt von BAAT Medical Products angefordert werden. Broschüren, die zum Zeitpunkt des chirurgischen Eingriffs älter als zwei Jahre sind, sollten nicht mehr verwendet und durch eine aktualisierte Version ersetzt werden.</p>
<p>Medizinprodukte von BAAT Medical Products dürfen nur von Chirurgen eingesetzt werden, die mit der erforderlichen Operationstechnik vollkommen vertraut sind und zu diesem Zweck ausgebildet wurden. Der operierende Arzt muss darauf achten, die Instrumente so zu verwenden, dass auf den Patienten oder die Implantate keine unangemessene Belastung ausgeübt wird, und ein Operationsverfahren, das in der mitgelieferten Operationstechnik-Broschüre beschrieben ist, genauestens einhalten. Zum Beispiel dürfen die Kräfte bei der In-Situ-Reposition eines Instruments nicht zu stark sein, da dadurch eine Verletzung des Patienten erfolgen kann.</p>
<p>Um die Risiken eines Bruchs zu verringern, ist darauf zu achten, die Implantate nicht zu verdrehen oder einzukerben, mit den Instrumenten dagegen zu schlagen oder mit ihnen einzuschneiden, außer die anzuwendende Operationstechnik-Broschüre sieht etwas anderes vor. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn die Medizinprodukte in der Nähe lebenswichtiger Organe, Nerven oder Blutgefäße eingesetzt werden.</p>
<p>KONTAKT</p>
<p>Die Telefonnummer und Anschrift des örtlichen Vertreters/Fachhandels finden Sie in der Broschüre, oder wenden Sie sich an BAAT Medical Products.</p>
<p>STERILITÄT</p>
<p>Steril gelieferte Produkte wurden entweder einer Gammastrahlen-Behandlung mit mindestens 25kGy aus einer Co60-Quelle unterzogen.</p>
<p>Um das Risiko einer Infektion zu verringern sollte die Verpackung aller sterilen Produkte vor der Öffnung auf Fehler in der Sterilbarriere oder auf Ablauf des Gültigkeitsdatums überprüft werden. Wenn ein derartiger Fehler vorliegt oder das Gültigkeitsdatum überschritten ist, ist das Produkt als nicht steril anzusehen und zu entsorgen.</p>
<p>Nicht resterilisieren. Produkte, die nicht als steril gekennzeichnet sind, sind nicht sterl.</p>
<p>EINWEGPRODUKT</p>
<p>Die Implantate sind Einwegprodukte.</p>
<p>ERKLÄRUNG DER SYMBOLE</p>










LOT	Batch-Nummer		Nicht resterilisieren
REF	Katalog-Nummer		Hergestellt von
	Einwegprodukt		Gültigkeitsdatums
	Siehe Gebrauchsanleitung	QTY	Menge
STERILIZED	Strahlensterilisiert		Vor Nässe schützen
	Nicht verwenden wenn Verpackung beschädigt ist		Achtung - Gebrauchsanweisung beachten
	Maximaltemperatur 45°C		

ESPAÑOL
<p>Información médica importante</p>
<p>PRECAUCIONES PREOPERATORIAS</p>
<p>Este prospecto incluye información sobre las precauciones básicas e instrucciones de dispositivos médicos estériles de un solo uso de BAAT Medical Products. Se ruega consultar la técnica quirúrgica aplicable para el uso previsto, indicaciones, contraindicaciones, selección y uso de un dispositivo, y comprobar el etiquetado completo para otra información necesaria. Los folletos sobre técnicas quirúrgicas pueden ser solicitados al distribuidor o a BAAT Medical Products directamente. Si se usan folletos publicados más de dos años antes de la intervención quirúrgica, se recomienda obtener una versión actualizada.</p>
<p>Los dispositivos de BAAT Medical Products solo deben ser usados por cirujanos que estén totalmente familiarizados con la técnica quirúrgica requerida y que hayan recibido capacitación para la misma. El cirujano que lleva cabo la operación debe procurar no usar los instrumentos especializados para ejercer una presión inapropiada en el paciente o los implantes, y debe seguir estrictamente todo procedimiento quirúrgico que se describa en la técnica quirúrgica proporcionada. Por ejemplo, las fuerzas ejercidas al reposicionar un instrumento in situ no deben ser excesivas, en vista de que es probable que causen lesiones al paciente.</p>
<p>Para reducir los riesgos de rotura, se debe tener cuidado de no deformar los implantes o cortarlos, golpearlos o rayarlos con los instrumentos, salvo que la técnica quirúrgica aplicable especifique otra cosa. Se debe tener mucho cuidado si los dispositivos se usan en la proximidad de órganos vitales, nervios o vasos sanguíneos.</p>

NEDERLANDS
<p>Belangrijke medische informatie</p>
<p>PRE-OPERATIEVE VOORZORGSMAATREGELEN</p>
<p>Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie over de basisvoorzorgsmaatregelen en instructies voor het gebruik van steriele medische hulpmiddelen voor eenmalig gebruik van BAAT Medical Products. Raadpleeg de bijbehorende operatietechniek voor de selectie en het gebruik van een medisch hulpmiddel en controleer het volledige etiket voor andere benodigde informatie. Brochures met operatietechnieken kunnen worden aangevraagd bij de distributeur of direct bij BAAT Medical Products. Bij het gebruik van brochures die meer dan twee jaar voor de medische ingreep zijn uitgegeven, wordt geadviseerd een bijgewerkte versie aan te vragen.</p>
<p>Medische hulpmiddelen van BAAT Medical Products mogen alleen worden gebruikt door artsen die volledig bekend zijn met de vereiste operatietechnieken en daarvan zijn opgeleid. De opererend arts moet er zorg voor dragen dat de instrumenten in het gebruik geen overmatige krachten op de patiënt of de implantaten uitoefenen en moet zich nauwgezet houden aan de operatieprocedure in de operatietechniek. De krachten die bijvoorbeeld worden uitgeoefend als een instrument in situ wordt verplaatst, moeten niet te groot zijn aangezien dit tot letsel bij de patiënt zou kunnen leiden.</p>
<p>Om het risico op breuk te verminderen, mogen de implantaten niet worden beschadigd. Tevens mag er met instrumenten niet in worden gekerfd of op worden geslagen tenzij anders wordt aangegeven in de toe te passen operatietechniek. Er moet bijzonder goed worden opgelet als de medische hulpmiddelen in de buurt van vitale organen, zenuwen en bloedvaten worden gebruikt.</p>
<p>CONTACTINFORMATIE</p>
<p>Zie de brochure voor het telefoonnummer en het adres van de lokale vertegenwoordiger/distributeur of neem contact op met BAAT Medical Products.</p>
<p>STERILITEIT</p>
<p>Steriel geleverde medische hulpmiddelen zijn blootgesteld aan minimaal 25kGy gammastraling door een Cobalt 60-stralingbron.</p>
<p>Om het risico op infectie te verminderen moet de verpakking van alle steriele medische hulpmiddelen voor openen onderzocht worden op gebreken in de steriele barriere en op het verlopen van de bewaartijd. Als er een gebrek wordt geconstateerd of de bewaartijd is verlopen, is het medische hulpmiddel niet steriel en moet het worden weggegooid.</p>
<p>Niet hersteriliseren. Medische hulpmiddelen zonder het etiket 'steriel' zijn niet-steriel.</p>
<p>EENMALIG GEBRUIK</p>
<p>De implantaten zijn voor eenmalig gebruik.</p>
<p>VERKLARING VAN DE SYMBOLEN</p>

LOT	Código de lote		No reesterilizar
REF	Número de catálogo		Fabricado por
	Un solo uso		Fecha de caducidad
	Consultar las instrucciones de uso	QTY	Quantità
STERILIZED	Esterilizado mediante radiación		Non bagnare
	No utilizar si el envase está dañado		Attenzione - Leggere le istruzioni per l'uso
	Temperatura massima: 45°C		










PORTUGUÊS
<p>Informação médica importante</p>
<p>PRECAUÇÕES PRÉ-OPERATÓRIAS</p>
<p>Este folheto informativo inclui informações sobre precauções básicas e instruções para dispositivos médicos estéreis de utilização única da BAAT Medical Products. Consulte a técnica cirúrgica aplicável para o uso pretendido, as indicações, as contraindicações, a seleção e a utilização de determinado dispositivo e verifique a rotulagem completa para obter outras informações necessárias. Podem ser solicitados folhetos de técnicas cirúrgicas ao distribuidor ou diretamente à BAAT Medical Products. Aqueles que utilizam folhetos publicados há mais de dois anos antes da intervenção cirúrgica são aconselhados a obter uma versão atualizada.</p>
<p>Os dispositivos da BAAT Medical Products apenas podem ser usados por cirurgiões que estejam totalmente familiarizados com a técnica cirúrgica necessária e que tenham recebido formação para este fim. O cirurgião deve tomar cuidado para não usar os instrumentos especializados para exercer stress inadequado no doente ou nos implantes e deve obedecer escrupulosamente a quaisquer procedimentos operativos descritos na técnica cirúrgica fornecida. Por exemplo, as forças exercidas durante o reposicionamento de um instrumento in situ não deve ser excessiva, pois estas podem causar lesões no doente.</p>
<p>Para reduzir os riscos de rutura, deve-se ter cuidado para não deformar os implantes bem como para não os cortar, golpear ou riscar com os instrumentos, a menos que especificado de outra forma pela técnica cirúrgica aplicável. Deve-se tomar um cuidado extremo quando os dispositivos são usados perto de órgãos vitais, nervos ou vasos.</p>
<p>CONTACTO</p>
<p>Consulte o folheto para obter o telefone e o endereço do representante/distribuidor local ou contacte a BAAT Medical Products.</p>
<p>ESTERILIDADE</p>
<p>Os dispositivos que são fornecidos estéreis foram expostos a um mínimo de 25 kGy de radiação gama de uma fonte de cobalto 60.</p>
<p>Para reduzir o risco de infeção, a embalagem de todos os dispositivos estéreis deve ser inspecionada quanto a defeitos na barreira estéril ou a expiração do prazo de validade antes da abertura. Na presença de tais defeitos ou da expiração do prazo de validade, o dispositivo é considerado não estéril e deve ser descartado.</p>
<p>Não reesterilize. Os dispositivos não rotulados como estéreis não são estéreis.</p>
<p>UTILIZAÇÃO ÚNICA</p>
<p>Os implantes são de utilização única.</p>
<p>EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS</p>

LOT	Número de lote		Não reesterilize
REF	Referência do catálogo		Fabricado por
	Utilização única		Prazo de validade
	Consulte as instruções de utilização	QTY	Quantidade
STERILIZED	Esterilizado por irradiação		Mantenha seco
	Não utilize se a embalagem estiver danificada		Cuidado - consulte as instruções de uso
	O limite superior de temperatura é 45°C		










NEDERLANDS
<p>Belangrijke medische informatie</p>
<p>PRE-OPERATIEVE VOORZORGSMAATREGELEN</p>
<p>Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie over de basisvoorzorgsmaatregelen en instructies voor het gebruik van steriele medische hulpmiddelen voor eenmalig gebruik van BAAT Medical Products. Raadpleeg de bijbehorende operatietechniek voor de selectie en het gebruik van een medisch hulpmiddel en controleer het volledige etiket voor andere benodigde informatie. Brochures met operatietechnieken kunnen worden aangevraagd bij de distributeur of direct bij BAAT Medical Products. Bij het gebruik van brochures die meer dan twee jaar voor de medische ingreep zijn uitgegeven, wordt geadviseerd een bijgewerkte versie aan te vragen.</p>
<p>Medische hulpmiddelen van BAAT Medical Products mogen alleen worden gebruikt door artsen die volledig bekend zijn met de vereiste operatietechnieken en daarvan zijn opgeleid. De opererend arts moet er zorg voor dragen dat de instrumenten in het gebruik geen overmatige krachten op de patiënt of de implantaten uitoefenen en moet zich nauwgezet houden aan de operatieprocedure in de operatietechniek. De krachten die bijvoorbeeld worden uitgeoefend als een instrument in situ wordt verplaatst, moeten niet te groot zijn aangezien dit tot letsel bij de patiënt zou kunnen leiden.</p>
<p>Om het risico op breuk te verminderen, mogen de implantaten niet worden beschadigd. Tevens mag er met instrumenten niet in worden gekerfd of op worden geslagen tenzij anders wordt aangegeven in de toe te passen operatietechniek. Er moet bijzonder goed worden opgelet als de medische hulpmiddelen in de buurt van vitale organen, zenuwen en bloedvaten worden gebruikt.</p>
<p>CONTACTINFORMATIE</p>
<p>Zie de brochure voor het telefoonnummer en het adres van de lokale vertegenwoordiger/distributeur of neem contact op met BAAT Medical Products.</p>
<p>STERILITEIT</p>
<p>Steriel geleverde medische hulpmiddelen zijn blootgesteld aan minimaal 25kGy gammastraling door een Cobalt 60-stralingbron.</p>
<p>Om het risico op infectie te verminderen moet de verpakking van alle steriele medische hulpmiddelen voor openen onderzocht worden op gebreken in de steriele barriere en op het verlopen van de bewaartijd. Als er een gebrek wordt geconstateerd of de bewaartijd is verlopen, is het medische hulpmiddel niet steriel en moet het worden weggegooid.</p>
<p>Niet hersteriliseren. Medische hulpmiddelen zonder het etiket 'steriel' zijn niet-steriel.</p>
<p>EENMALIG GEBRUIK</p>
<p>De implantaten zijn voor eenmalig gebruik.</p>
<p>VERKLARING VAN DE SYMBOLEN</p>

LOT	Partijnummer		Niet hersteriliseren
REF	Catalogusnummer		Geproduceerd door
	Voor eenmalig gebruik		Vervaldatum
	Zie instructies voor gebruik	QTY	Aantal
STERILIZED	Gesteriliseerd met straling		Droog houden
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is		Waarschuwing - raadpleeg instructies voor gebruik
	Temperatuur bovengrens is 45°C		

POLSKI
<p>Ważne informacje medyczne</p>
<p>RODKI OSTROŻNOŚCI W OKRESIE PRZEDOPERACYJNYM</p>
<p>Niniejsza ulotka dołączona do opakowania zawiera informacje o podstawowych środkach ostrożności i instrukcje dotyczące jalnych urządzeń medycznych jednorazowego użytku spółki BAAT Medical Products. Należy zapoznać się z odpowiednią techniką chirurgiczną dla zamierzonego użycia urządzenia, wskazaniem, przeciwwskazaniami, wyborem i zastosowaniem urządzenia, a w celu uzyskania innych niezbędnych informacji należy się zapoznać z pełną informacją o urządzeniu. Broszury z opisem technik chirurgicznych można zamawiać u dystrybutora lub bezpośrednio w spółce BAAT Medical Products. Użytkownikom korzystającym z broszur opublikowanych ponad dwa lata przed planowanym zabiegiem chirurgicznym zaleca się uzyskanie aktualnej wersji broszury.</p>
<p>Urządzenia spółki BAAT Medical Products mogą stosować wyłącznie chirurdzy, którym znana jest w pełni wymagana technika chirurgiczna i którzy przeszli odpowiednie szkolenie. Chirurg operujący musi uważać, aby podczas użycia specjalistycznych narzędzi nie powodować niewłaściwych obciążeń pacjenta lub implantów i musi skrupulatnie przestrzegać wszystkich procedur operacyjnych zawartych w dostarczonym opisie techniki chirurgicznej. Na przykład podczas nastawiania narzędzia in situ nie można używać nadmiernej siły, ponieważ może to spowodować uraz pacjenta.</p>
<p>W celu obniżenia ryzyka psknięcia, należy zadbać o to, aby nie odkształcać implantów, nie nacinać ich, nie uderzać i nie zarysować narzędziami, chyba że przewiduje to odpowiednia technika chirurgiczna. Podczas stosowania urządzeń w pobliżu ważnych narządów, nerwów i naczyń należy zachować szczególną ostrożność.</p>
<p>KONTAKT</p>
<p>Numer telefonu i adres lokalnego przedstawiciela/dystrybutora podano w broszurze. Można także skontaktować się bezpośrednio ze spółką BAAT Medical Products.</p>
<p>STERYLNOŚĆ</p>
<p>Urządzenia, które dostarczane są jako sterylne, były eksponowane na co najmniej 25kGy promieniowania gamma kobaltu 60.</p>
<p>W celu obniżenia ryzyka zakażenia, opakowania wszystkich sterylnych urządzeń należy ocenić wzrokowo pod kątem uszkodzeń sterylnej bariery, a przed otwarciem opakowania należy sprawdzić okres trwałości. W przypadku wspomnianych wyżej uszkodzeń lub upływu okresu trwałości urządzenie uważa się za niesterylne i należy je odrzucić.</p>
<p>Nie sterylizować ponownie. Urządzenia nie oznaczone jako sterylne są niesterylne.</p>
<p>SPRZĘT JEDNORAZOWY</p>
<p>Implanty przeznaczone są wyłącznie do jednorazowego użytku.</p>

LOT	Numer serii		Nie sterylizować ponownie
REF	Numer katalogowy		Wytwórca
	Do użytku jednorazowego		Data przydatności do użytku
	Należy zapoznać się z instrukcją użycia	QTY	Ilość
STERILIZED	Produkt sterylizowany za pomocą promieniowania jonizującego		Chronić przed wilgocią
	Nie wolno użyć w przypadku uszkodzonego opakowania		Przeostroga - należy przestrzegać instrukcji użytkowania
	Górna granica temperatury to 45°C		

ČESKÝ
<p>Důležité lékařské sdělení</p>
<p>PŘEDOPERÁČNÍ OPATŘENÍ</p>
<p>V tomto příbalovém letáku najdete informace o základních bezpečnostních opatřeních a pokyny k použití sterilního lékařského zařízení společnosti BAAT Medical Products. Informace o zamýšleném použití, indikacích, kontraindikacích, výběru a použití zařízení najdete u odpovídající chirurgické techniky. Také zkontrolujte celý štítek, kde jsou uvedeny další důležité informace. Brožury s uvedenými chirurgickými technikami získáte od distributora nebo přímo od společnosti BAAT Medical Products. Používejte-li brožury publikované více než dva roky před chirurgickou intervencí, doporučujeme vyžádat si aktualizovanou verzi.</p>
<p> Zařízení společnosti BAAT Medical Products smíj používat pouze chirurgové, kteří jsou s požadovanou chirurgickou technikou plně obeznáni a byli k tomuto účelu vyškoleni. Operující chirurg musí dbát na to, aby při použití specializovaných nástrojů nevyvíjel nepřiměřený tlak na pacienta nebo implantáty a musí pečlivě dozorvat operační postup popsaný u chirurgické techniky. Například při změně polohy nástroje in situ nesmí být vyvíjen příliš velký tlak, jinak by mohlo dojít ke zranění pacienta.</p>
<p> Aby bylo sníženo riziko zranění, je třeba dbát na to, aby implantáty nebyly poškozeny, skřípnuty, uhozeny nebo poškrábány nástroji, není-li u odpovídající chirurgické techniky uvedeno jinak. Zvýšenou opatrnost je třeba věnovat nástrojům používaným v blízkosti životně důležitých orgánů, nervů a žil.</p>
<p>KONTAKT</p>
<p>Telefon a adresu místního zástupce/distributora najdete v brožurě, nebo kontaktujte společnost BAAT Medical Products.</p>
<p>STERILITA</p>
<p>Zařízení, která jsou dodávána sterilní, byla vystavena minimálně 25 000 Gy záření gama z kobaltu 60.</p>
<p> Aby se snížilo riziko infekce, je třeba před otevřením obalu všech sterilních zařízení zkontrolovat nepoškozenost sterlní bariéry a datum expirace. V případě poškození nebo po vypršení data expirace je zařízení považováno za nesterilní a musí být zlikvidováno.</p>
<p>Nesterilizujte opakovaně. Zařízení, která nejsou označena jako sterilní, nejsou sterilní.</p>
<p>NA JEDNO POUŽITÍ</p>
<p>Implantáty jsou určeny pouze na jedno použití.</p>
<p>VYSVĚTLENÍ SYMBOL</p>

LOT	Číslo šarže		Nesterilizujte opakovaně
REF	Katalogové číslo		Vyrobil
	Na jedno použití		Datum použitelnosti
	Viz pokyny k použití	QTY	Množství
STERILIZED	Sterilizováno ozářením		Udržujte v suchu
	Nepoužívejte, je-li obal poškozen		Upozornění - viz návod k použití
	Horní mezní teplota je 45°C		

DANSK
<p>Vigtige medicinske oplysninger</p>
<p>PRÆ</p>